Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Introdução à Literatura		Código: HE981
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total: 60	créditos: 03
Pré-requisito: não tem Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Estudo introdutório da natureza estética e da função da literatura desenvolvido pela prática da leitura e da análise de autores clássicos da literatura mundial, contextualizando autores poloneses e /ou japoneses num panorama geral.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Assinatura:..... Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette Assinatura:.....		

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Prática Escrita		Código: HE982
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 00	aulas práticas:04
	Estágio: ..... total: 60	créditos: 02
Pré-requisito: não tem Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Prática de leitura e escrita de diferentes gêneros textuais na interface L1 e L2.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Literatura Comparada I		Código: HE983
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total: 60	créditos: 03
Pré-requisito: não tem Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Estudo e aplicação de conceitos básicos de literatura comparada. Comparação de autores japoneses e /ou poloneses com autores de outras literaturas.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Assinatura:..... Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette Assinatura:.....		

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Teorias de Aquisição de L2		Código: HE984
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total: 60	créditos: 03
Pré-requisito: não tem Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Estudo dos princípios e processos que regem a aquisição de uma segunda língua, de uma perspectiva multidisciplinar.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Assinatura..... Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette Assinatura.....		

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Metodologia de Pesquisa em Lingüística Aplicada		Código: HE985
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total: 60	créditos: 03
Pré-requisito: não tem Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Introdução aos modelos de pesquisa em lingüística aplicada e às suas diversas metodologias.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura..... Assinatura.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Projeto de Aprendizagem I		Código: HE986
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 00	aulas práticas:04
	Estágio: ..... total: 60	créditos: 02
Pré-requisito: não tem Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e à introdução ao universo da pesquisa acadêmica.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Projeto de Aprendizagem II	Código: HE987
Natureza: ( ) anual	(X) semestral
Carga horária: Aulas teóricas: 00	aulas práticas:04
Estágio: ..... total: 60	créditos: 02
Pré-requisito: HE986 – Projeto de Aprendizagem I Co-requisito:	
EMENTA (Unidades Didáticas)	
Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e a introdução ao universo da pesquisa acadêmica.	
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette	Assinatura: ..... Assinatura: .....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Projeto de Aprendizagem III		Código: HE988
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 00	aulas práticas:04
	Estágio: ..... total: 60	créditos: 02
Pré-requisito: HE987 – Projeto de Aprendizagem II Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e a introdução ao universo da pesquisa acadêmica.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Projeto de Aprendizagem IV		Código: HE989
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 00	aulas práticas:04
	Estágio: ..... total: 60	créditos: 02
Pré-requisito: HE988 – Projeto de Aprendizagem III Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e à introdução ao universo da pesquisa acadêmica.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Projeto de Aprendizagem V		Código: HE990
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 00	aulas práticas:04
	Estágio: ..... total: 60	créditos: 02
Pré-requisito: HE989 – Projeto de Aprendizagem IV Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e à introdução ao universo da pesquisa acadêmica.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Projeto de Aprendizagem VI		Código: HE991
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 00	aulas práticas:04
	Estágio: ..... total: 60	créditos: 02
Pré-requisito: HE990 – Projeto de Aprendizagem V Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e à introdução ao universo da pesquisa acadêmica.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Trabalho de Conclusão de Curso I			Código: HE992
Natureza:	( ) anual	(X) semestral	
Carga horária:	Aulas teóricas: 00	aulas práticas: 00	
	Estágio: 06	total: 90 horas	créditos: 02
Pré-requisito: HE991 – Projeto de Aprendizagem VI Co-requisito:			
EMENTA (Unidades Didáticas)			
Elaboração de projeto de pesquisa. Seleção de aspecto relevante para investigação e análise na prática pedagógica e na prática de ensino da licenciatura. Embasamento teórico para dimensionamento do aspecto pesquisado em contextos educacionais. .			
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....	

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Trabalho de Conclusão de Curso II			Código: HE993
Natureza:	( ) anual	(X) semestral	
Carga horária:	Aulas teóricas: 00	aulas práticas: 00	
	Estágio: 06	total: 90 horas	créditos: 02
Pré-requisito: HE992 – Trabalho de Conclusão de Curso I Co-requisito:			
EMENTA (Unidades Didáticas)			
Execução da pesquisa iniciada na disciplina Trabalho de Conclusão de Curso I. Desenvolvimento de um produto acadêmico ou técnico.			
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....	

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Língua Japonesa I		Código: HE994
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:06
	Estágio: ..... total: 120 horas	créditos: 05
Pré-requisito: não tem Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Prática comunicativa oral e escrita em japonês em nível introdutório. Introdução à escrita e aos silabários Japoneses (*hiragana* e *katakana*).		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura: ..... Assinatura: .....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Língua Japonesa II		Código: HE995
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:06
	Estágio: ..... total: 120 horas	créditos: 05
Pré-requisito: HE994 – Língua Japonesa I Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Prática comunicativa oral e escrita em japonês em nível básico. Introdução à escrita e leitura em *kanji.*		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Língua Japonesa III		Código: HE996
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:06
	Estágio: ..... total:120 horas	créditos: 05
Pré-requisito: HE995 – Língua Japonesa II Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Prática comunicativa ora e escrita em japonês em nível intermediário. Noções sociopragmáticas como apoio ao conhecimento lingüístico		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Língua Japonesa IV	Código: HE997
Natureza: ( ) anual (X) semestral	
Carga horária: Aulas teóricas: 02 aulas práticas:06	
Estágio: ..... total:120 horas créditos: 05	
Pré-requisito: HE996 – Língua Japonesa III Co-requisito:	
EMENTA (Unidades Didáticas)	
Prática comunicativa oral e escrita em japonês em nível intermediário superior. Estudos lingüísticos da língua japonesa: estruturas frasais básicas.	
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Assinatura:..... Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette Assinatura:.....	

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Língua Japonesa V		Código: HE998
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total: 60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE997 – Língua Japonesa IV Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Prática comunicativa oral e escrita em japonês em nível avançado. Estudos lingüísticos da língua japonesa: estruturas frasais complexas		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Estudo Lingüísticos de Japonês		Código: HE999
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total: 60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE997 – Língua Japonesa IV Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Exame de questões sobre a língua japonesa à luz de diferentes teorias lingüísticas.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Literatura Japonesa I		Código: HE1001
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total: 60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE998 – Língua Japonesa V Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
O impacto da ocidentalização cultural na tradição literária japonesa dos séculos XX e XXI, através da leitura e análise de obras representativas, respeitando-se a diversidade de gêneros.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Assinatura:..... Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette Assinatura:.....		

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Teoria da Literatura em Japonês		Código: HE1000
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total:60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE997 – Língua Japonesa IV Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Estudos dos gêneros literários e da terminologia aplicada ao estudo de elementos da linguagem literária.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Literatura Japonesa II		Código: HE1002
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total: 60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE998 – Língua Japonesa V Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Concepção de 'poética' na literatura japonesa e sua expressão em diferentes gêneros e gerações literárias.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura: ..... Assinatura: .....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Metodologia do Ensino de Língua Estrangeira Moderna I: Japonês		Código: HE1012
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total: 60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE997 – Língua Japonesa IV Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Diferentes enfoques no ensino de língua estrangeira moderna. Análise da situação do ensino das línguas estrangeiras modernas na realidade educacional brasileira. Alternativas metodológicas no ensino de japonês como língua estrangeira moderna.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Prática de Docência em Língua Estrangeira Moderna I: Japonês	Código: HE1013
Natureza: ( ) anual	(X) semestral
Carga horária: Aulas teóricas: 02	aulas práticas:00
Estágio: 06	total: 120 horas créditos: 04
Pré-requisito: HE1012 – Metodologia de Ensino de Língua Estrangeira Moderna I: Japonês Co-requisito:	
EMENTA (Unidades Didáticas)	
Análise e elaboração de material didático. Estágio supervisionado em escolas de primeiro e segundo graus: análise de procedimentos metodológicos em sala de aula, pertinência teórico-prática. Elaboração de planos de atividades de ensino voltadas para a prática em sala de aula. Estágios de observação na prática pedagógica de japonês como LEM	
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Assinatura:..... Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette Assinatura:.....	

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Prática de Docência Em Língua Estrangeira Moderna II: Japonês			Código: HE1014
Natureza:	( ) anual	(X) semestral	
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:00	
	Estágio: 06	total: 120 horas	créditos: 04
Pré-requisito: HE1012 – Metodologia de Ensino de Língua Estrangeira Moderna I: Japonês e HE1013 – Prática de Docência em Língua Estrangeira Moderna I: Japonês Co-requisito:			
EMENTA (Unidades Didáticas)			
Planejamento e desenvolvimento de atividades de ensino voltadas para a prática em sala de aula. Acompanhamento e execução do plano de atividades de ensino elaborado na disciplina de prática de Docência em Língua Estrangeira Moderna I: Japonês			
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura: ..... Assinatura:	

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Prática de Leitura em Japonês		Código: HE1018
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 00	aulas práticas:04
	Estágio: ..... total:60 horas	créditos: 02
Pré-requisito: não tem Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Prática de leitura em língua japonesa, com o objetivo de levar o estudante a reconhecer a composição e a organização de diferentes textos, bem como a desenvolver estratégias de leitura próprias para cada tipo de texto.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura: ..... Assinatura: .....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Leitura e Produção de Texto em Japonês I	Código: HE1019
Natureza: ( ) anual (X) semestral	
Carga horária: Aulas teóricas: 00 aulas práticas:04	
Estágio: ..... total: 60 horas créditos: 02	
Pré-requisito: HE995 – Língua Japonesa II Co-requisito:	
EMENTA (Unidades Didáticas)	
Prática de leitura e de escrita em língua japonesa através do emprego de estratégias discursivas, com o objetivo de levar o estudante a reconhecer os padrões de organização de diferentes gêneros textuais.	
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Assinatura:..... Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette Assinatura:.....	

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Leitura e Produção de Texto em Japonês II		Código: HE1020
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 00	aulas práticas:04
	Estágio: ..... total:60 horas	créditos: 02
Pré-requisito: HE996 – Língua Japonesa III Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Aperfeiçoamento das habilidades de leitura e de escrita em língua japonesa por meio de uma abordagem discursiva dos textos, com o objetivo de levar o estudante a fazer uma leitura crítica de textos, bem como produzir esquemas, resumos e resenhas em japonês.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Compreensão e Expressão Oral em Japonês I		Código: HE1021
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 00	aulas práticas:04
	Estágio: ..... total: 60 horas	créditos: 02
Pré-requisito: não tem Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Prática de compreensão e expressão oral em japonês em situações informais de interação social.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Compreensão e Expressão Oral em Japonês II		Código: HE1022
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 0	aulas práticas:04
	Estágio: ..... total:60 horas	créditos: 02
Pré-requisito: HE995 – Língua Japonesa II Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Prática de compreensão e expressão oral em japonês em situações formais de interação social.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Gramática Contrastiva Japonês/Português		Código: HE1023
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total:60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE996 – Língua Japonesa III Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Apresentação e reflexão sobre estruturas gramaticais do japonês em contraste com o português.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Gramática da Avançada a Língua Japonesa		Código: HE1024
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total: 60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE999 – Estudos Lingüísticos de Japonês Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Estudos avançados de gramática da língua japonesa baseados na seleção de alguns tópicos de sintaxe e/ou morfologia e/ou fonologia.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Tópicos Especiais de Língua Japonesa I		Código: HE1025
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total: 60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE996 – Língua Japonesa III Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Aspectos sociopragmáticos da língua japonesa		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura: ..... Assinatura: .....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Tópicos Especiais de Língua Japonesa II		Código: HE1026
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total:60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE997 – Língua Japonesa IV Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Aprofundamento do estudo sobre um tópico específico de língua japonesa e aperfeiçoamento do emprego desse tópico.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Tópicos Especiais de Língua Japonesa III		Código: HE1027
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total: 60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE998 – Língua Japonesa V Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Questões de variação e mudança lingüística da língua japonesa. As línguas dos grupos minoritários e a política lingüística.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Lingüística Aplicada ao Ensino de Japonês		Código: HE1028
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total:60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE997 – Língua Japonesa IV Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Tópicos de ensino/aprendizagem de língua japonesa como língua estrangeira. Fatores cognitivos, psicológicos e socioculturais e suas implicações no processo de aprendizagem do japonês por falantes brasileiros.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Teoria e Prática de Tradução Japonês/Português I		Código: HE1029
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total:60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE997 – Língua Japonesa IV Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Prática de tradução de textos diversos, apoiada em reflexões teóricas sobre o processo de traduzir.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Teoria e Prática de Tradução Japonês/Português II	Código: HE1030
Natureza: ( ) anual (X) semestral	
Carga horária: Aulas teóricas: 02 aulas práticas:02	
Estágio: ..... total:60 horas créditos: 03	
Pré-requisito: HE998 – Língua Japonesa V Co-requisito:	
EMENTA (Unidades Didáticas)	
Aplicação de algumas teorias da tradução em textos acadêmicos e técnicos do japonês ao português.	
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Assinatura:..... Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette Assinatura:.....	

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Literatura Comparada II		Código: HE1044
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total: 60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: não tem Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Gêneros, temas, relações literárias e periodização vistos em perspectiva comparatista. Intertextualidade e interdisciplinaridade		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura: ..... Assinatura: .....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Literatura Comparada III		Código: HE1045
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total: 60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE998 – Língua Japonesa V Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Estudos comparativos entre obras literárias manifestando relações entre línguas e culturas diferentes ou literatura e outras artes: Confrontos culturais, traduções e adaptações.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura: ..... Assinatura: .....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Introdução à Literatura Japonesa		Código: HE1046
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total:60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: não tem Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Estudos de autores representativos da literatura japonesa em tradução.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Estudos de Cultura Japonesa I		Código: HE1047
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total:60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: não tem Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Estudo de aspectos históricos e culturais do Japão inter-relacionados com a língua e literatura.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura: ..... Assinatura: .....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Estudos de Cultura Japonesa II		Código: HE1048
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 00	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total:30 horas	créditos: 01
Pré-requisito: não tem Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Tópicos de etiqueta japonesa em vários níveis sociais com reflexos no uso da língua.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Caligrafia Japonesa		Código: HE1049
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 00	aulas práticas:04
	Estágio: ..... total:60 horas	créditos: 02
Pré-requisito: não tem Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Introdução à história da caligrafia. Tipos de caligrafia: shoten/paiten, kaisho, hôsho e sosho. Prática de caligrafia.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Tópicos de *Manga*		Código: HE1050
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total:60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: não tem Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Introdução ao gênero *manga*. Leitura e análise de *manga*. A difusão e internacionalização do *manga* e o impacto no Brasil.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Cinema Japonês I		Código: HE1051
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total:60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: não tem Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Análise da evolução do cinema japonês até os anos 70 do século XX, baseada na produção de diretores representativos.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura: ..... Assinatura: .....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Cinema Japonês II		Código: HE1052
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total:60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: não tem Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Análise da evolução do cinema japonês a partir dos anos 80 do século XX. Tendências atuais.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Literatura e Pensamento Japonês Contemporâneo		Código: HE1053
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total:60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: não tem Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Reflexão sobre as diferentes formas de pensamento, os dilemas da modernização e globalização, a experiência da derrota e da morte, absurdo existencial, baseada na análise de textos literários e ensaísticos contemporâneos.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura: ..... Assinatura: .....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Literatura Japonesa III		Código: HE1054
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total:60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE997 – Língua Japonesa IV Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Estudo sobre o teatro japonês, seguindo sua trajetória tanto do ponto de vista da dramaturgia quanto da encenação.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura: ..... Assinatura: .....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Literatura Japonesa IV		Código: HE1055
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total:60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE998 – Língua Japonesa V Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
O teatro como manifestação histórico-cultural do Japão, desde suas origens até a atualidade. Os teatros *Nô* e *Kabuki*		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Literatura Japonesa V			Código: HE1056
Natureza:	( ) anual	(X) semestral	
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02	
	Estágio: ..... total:60 horas		créditos: 03
Pré-requisito: HE998 – Língua Japonesa V Co-requisito:			
EMENTA (Unidades Didáticas)			
Haiku: poesia e filosofia. A composição do *haiku*. A difusão do *haiku* no Brasil. Prática de *haiku*.			
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura: ..... Assinatura:	

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Tópicos Especiais de Literatura Japonesa I		Código: HE1057
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total:60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE998 – Língua Japonesa V Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Estudo em profundidade de um tema da literatura japonesa.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Tópicos Especiais da Literatura Japonesa II		Código: HE1058
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total:60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE998 – Língua Japonesa V Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Estudo em profundidade de um autor da literatura japonesa.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Tópicos Especiais de Literatura Japonesa III		Código: HE1059
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total:60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE998 – Língua Japonesa V Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Estudo em profundidade de um período da literatura japonesa.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura: ..... Assinatura: .....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Tradução Literária Japonês/Português I		Código: HE1060
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total:60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE998 – Língua Japonesa V Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Análise de textos literários japoneses publicados no Brasil sob a perspectiva tradutológica.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura: ..... Assinatura: .....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Tradução Literária Japonês/Português II		Código: HE1061
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total:60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE998 – Língua Japonesa V Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Prática de tradução de textos literários em prosa e/ou poesia, reflexão sobre linguagem literária e o processo de traduzir.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura: ..... Assinatura: .....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Conteúdos da Educação Básica para o Ensino de LE		Código: HE1077
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total: 60	créditos: 03
Pré-requisito: não tem Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Reflexão crítica sobre os documentos oficiais relativos aos conteúdos de LE a serem ensinados na educação básica e sua relevância para a aprendizagem de LE, a didática que eles pressupõem e sua fundamentação teórica.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura: ..... Assinatura: .....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Ensino de Literaturas Estrangeiras		Código: HE1078
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total: 60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: não tem Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Questões da didática e da função educacional do ensino de literaturas estrangeiras na educação básica e superior.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenadora da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette		Assinatura:..... Assinatura:.....

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Políticas Públicas para o Ensino de Língua Estrangeiras	Código: HE1079
Natureza: ( ) anual (X) semestral	
Carga horária: Aulas teóricas: 02 aulas práticas:02	
Estágio: ..... total: 60 créditos: 03	
Pré-requisito: não tem Co-requisito:	
EMENTA (Unidades Didáticas)	
Estudo das políticas públicas nacionais e internacionais para o ensino de línguas estrangeiras na educação básica e superior.	
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenador da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Assinatura: ..... Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette Assinatura:	

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Tecnologias de Informação e Comunicação para o Ensino e Aprendizagem de Línguas Estrangeiras	Código: HE1080
Natureza: ( ) anual (X) semestral	
Carga horária: Aulas teóricas: 02 aulas práticas:02	
Estágio: ..... total: 60 créditos: 03	
Pré-requisito: não tem Co-requisito:	
EMENTA (Unidades Didáticas)	
Exploração prática e teórica de informação e comunicação disponíveis para o ensino/aprendizagem de LE.	
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenador da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Assinatura: ..... Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette Assinatura:	

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Plataformas Virtuais para o Ensino / Aprendizagem de Línguas Estrangeiras		Código: HE1081
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
	Estágio: ..... total: 60	créditos: 03
Pré-requisito: não tem Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Estudo e Prática com ferramentas virtuais para o ensino/aprendizagem de LE.		
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenador da área Terumi Koto Bonnet Villalba Assinatura:..... Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette Assinatura:.....		

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Ensino de Literatura Japonesa			Código: HE1082
Natureza:	( ) anual	(X) semestral	
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02	
	Estágio:	total: 60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE998 – Língua Japonesa V Co-requisito:			
EMENTA (Unidades Didáticas)			
Questões da didática e da função educacional do ensino de literatura; especificidades do ensino de literatura japonesa na educação básica.			
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenador da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Assinatura: Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette Assinatura:			

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Tópicos de Ensino/Aprendizagem de Língua Japonesa como Língua Estrangeira			Código: HE1083
Natureza:	( ) anual	(X) semestral	
Carga horária:	Aulas teóricas: 02	aulas práticas:02	
	Estágio:	total: 60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HE998 – Língua Japonesa V Co-requisito:			
EMENTA (Unidades Didáticas)			
Fatores cognitivos, psicológicos e socioculturais, e suas implicações no processo de aprendizagem de japonês por falantes brasileiros			
Validade: a partir do ano letivo de 2009 Coordenador da área: Terumi Koto Bonnet Villalba Assinatura: Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette Assinatura:			

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Prática de Pesquisa em Educação I			Código: HE1086
Natureza:	( ) anual	(X) semestral	
Carga horária:	Aulas teóricas:00	aulas práticas:03	
	Estágio:	total:45	créditos: 03
Pré-requisito: não tem Co-requisito:.....			
EMENTA (Unidades Didáticas)			
Escolha de problema de pesquisa relacionada ao ensino. Busca de referências e fontes sobre o tema. Elaboração do projeto de pesquisa.			
Validade: a partir do ano letivo de 2010 Chefe do Departamento: Terumi Koto Bonnet Villalba Assinatura:.....			

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO - FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Prática de Pesquisa em Educação II		Código: HE1087
Natureza:	( ) anual	(X) semestral
Carga horária:	Aulas teóricas:00	aulas práticas:03
	Estágio: total:45	créditos: 03
Pré-requisito: não tem Co-requisito:.....		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Desenvolvimento de pesquisa, com base no projeto de PPE I. Coleta, organização e análise de dados. Elaboração do relatório de pesquisa.		
Validade: a partir do ano letivo de 2010 Chefe do Departamento: Terumi Koto Bonnet Villalba Assinatura:.....		

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Estudos Culturais I		Código: HE1088
Natureza: ( ) obrigatória (x) optativa	Semestral (x) Anual ( ) Modular ( )	
Pré-requisito: não tem	Co-requisito:	
Modalidade: (x) Presencial ( ) EaD ( ) 20% EaD		

C.H. Semestral Total: 45
C.H. Anual Total: ou C.H. Modular Total:

PD: 00 LB: 00 CP: 00 ES: 00 OR: 00 C.H. Semanal:

EMENTA (Unidades Didáticas)

- Conceitos de cultura, cultural studies
- Identidade: etnia, gênero, classe
- Conflitos culturais / cultura brasileira
- Cultura e semiótica

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (3 TÍTULOS)

EAGLETON, Terry. *A idéia de cultura*. São Paulo: Editora UNESP, 2005.
HALL, Stuart. *A identidade cultural na pós-modernidade*. 11ª. ed., Rio de Janeiro: DP&A, 2006 (original inglês 1992).
PERROT, Michelle. *As mulheres ou os silêncios da História*. Bauru, SP: EDUSC, 2005.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (2 TÍTULOS)

MARTÍN-BARBERO, Jesús. *Dos meios as mediações: comunicação, cultura e hegemonia*. Rio de Janeiro: Editora UFRJ, 2009. Terceira parte, cap. 2: Os métodos: dos meios às mediações, p. 261-323.
WILLIAMS, Raymond. *Palavras-chave: um vocabulário de cultura e sociedade*. São Paulo: Boitempo, 2007.

Chefe de Departamento: Profa. Dra. Terumi Koto Bonnet Villalba

Assinatura: Terumi Koto Bonnet Villalba

Prof.ª Dr.ª Terumi Koto Bonnet Villalba
Chefe do Departamento de Letras
Estrangeiras Modernas
Matr. 105970

Legenda:
Conforme Resolução 15/10-CEPE: PD- Padrão LB – Laboratório CP – Campo ES – Estágio OR - Orientada

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: Estudos Culturais II		Código: HE1089
Natureza: ( ) obrigatória (x) optativa	Semestral (x) Anual ( ) Modular ( )	
Pré-requisito: Estudos Culturais 1	Co-requisito:	
Modalidade: (x) Presencial ( ) EaD	( ) 20% EaD	

C.H. Semestral Total: 45
C.H. Anual Total: ou C.H. Modular Total:

PD: 00 LB: 00 CP: 00 ES: 00 OR: 00
C.H. Semanal:

EMENTA (Unidades Didáticas)

- Mídia: oralidade, literalidade, visualidade
- Indústria cultural, capitalismo, consumo
- Análise de discurso
- Língua estrangeira e cultura

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (3 TÍTULOS)

BRISOLARA, Valéria. Mobilidade linguística. In: Bernd, zilá (org.): *Dicionário das mobilidades culturais: persursos americanos*. Porto Alegre: Literalis, 2010, 285-300.

RIDENTI, Marcelo. Indústria cultural: da era do rádio à era da informática no Brasil. In: Botelho, André; Schwarcz, Lilia Moritz (orgs.). *Agenda brasileira: temas de uma sociedade em mudança*. São Paulo: Companhia das Letras, 2011, 292-301.

SARDELICH, M. E. Leitura de imagens e cultura visual: desenredando conceitos para a prática educativa. In: *Educar*, n. 27, Curitiba: Editora UFPR, 2006, p. 203-219. www.iar.unicamp.br/lab/luz/ld/Linguagem%20Visual/leitura_de_imagens_e_cultura_visual.pdf

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (2 TÍTULOS)

BAUMAN, Zygmunt. *Vida para consumo: a transformação das pessoas em mercadorias*. Rio de Janeiro: Jorge Zahar, 2008.

RAMALHO, Viviane; Resende, Viviane de Melo. *Análise de discurso (para a) crítica: O texto como material de pesquisa*. Campinas: Pontes Editores, 2011.

Chefe de Departamento: Profa. Dra. Terumi Koto Bonnet Villalba

Assinatura: _____
Profª Drª Terumi Koto Bonnet Villalba
Chefe do Departamento de Letras
Estrangeiras Modernas
Matr. 105970

Legenda:
Conforme Resolução 15/10-CEPE: PD- Padrão LB – Laboratório CP – Campo ES – Estágio OR - Orientada

Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
UFPR 90 anos Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

FICHA Nº 1 (permanente)

Disciplina: História do Japão		Código: HE1090
Natureza: ( ) obrigatória (x) optativa	Semestral (x) Anual ( ) Modular ( )	
Pré-requisito: não tem	Co-requisito:	
Modalidade: (x) Presencial ( ) EaD ( ) 20% EaD		

C.H. Semestral Total: 60
ou **C.H. Anual Total: ou** C.H. Modular Total:

PD: 00 LB: 00 CP: 00 ES: 00 OR: 00
C.H. Semanal:

EMENTA (Unidades Didáticas)

A disciplina visa apresentar aos alunos o panorama da História do Japão, de modo que lhes permita a compreender o processo de desenvolvimento do país nipônico, desde os primórdios até os dias atuais. Assim, fará parte do conteúdo programático a elucidação quanto à formação social – política – econômica - cultural do Japão.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (3 TÍTULOS)

. HALL, John Whitney. *Japan: from prehistory to modern times.* Tokyo: C.E.Tuttle, 1971.

. YAMASHIRO, José. *Japão: passado e presente.* São Paulo: Hucitec, 1978.

. *The Cambridge History of Japan.* New York: Cambridge University Press, 1988.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (2 TÍTULOS)

. SAKAMOTO, Shôzô et alii. *Shin Nihonshi B* (Nova história do Japão B). Hiroshima, Daiichi Gakushûsha, 1994.

. SANSOM, G.B. *Japan - A short cultural History.* 12.ed. Tokyo, Charles E.Tuttle Company, Inc., 1993.

Chefe de Departamento: Profa. Dra. Terumi Koto Bonnet Villalba

Assinatura: Terumi Koto Bonnet Villalba

Prof.ª Dr.ª Terumi Koto Bonnet Villalba
Chefe do Departamento de Letras
Estrangeiras Modernas
Matr. 105970

Legenda:
Conforme Resolução 15/10-CEPE: PD- Padrão LB – Laboratório CP – Campo ES – Estágio
OR - Orientada